

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 126 (1960)

**Heft:** 7

  

**Rubrik:** Zeitschriften

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Im roten Schatten.* Von Harald von Koenigswald. Bechtle Verlag, Eßlingen am Neckar.

Ein eindrücklicher Bildbericht über Ostdeutschland, der die überall in Erscheinung tretende kommunistische Propaganda sichtbar werden läßt, das Auseinanderleben der beiden Deutschland an vielen Dingen des Alltags ausdrückt, Frauen, Männer und Kinder beim Marschieren mit Gewehr, Fahnen, Spruchbändern zeigt – alles unter dem roten Schatten. Und trotzdem gab es einen 17. Juni 1953! WM

---

## ZEITSCHRIFTEN

---

*Technische Mitteilungen für Sappeure, Pontoniere und Mineure*

Nr. 4, Dezember 1959

*«Die Panzer-Stahlfachwerkbrücke von Payerne»*

Im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten für das große Défilé 1959 des 1. AK erstellte die Mot.Sap.Kp. II/21 eine Brücke von 50 Tonnen Tragfähigkeit aus Ordonnanzmaterial über die Broye.

Der durch Skizzen und Photographien reich illustrierte Bericht des Kp.Kdt. umfaßt:

- die Vorarbeiten
- das Projekt
- den Bauvorgang
- die Belastungsprobe
- den Verkehr über die Brücke
- den Ausbau.

Auch hier erwies sich eine gut durchdachte Organisation der Arbeit als wichtige Voraussetzung für gutes Gelingen.

*«Der Kugelbunker in der Feldbefestigung»*

Ein kurzer historischer Rückblick über Feldbefestigung allgemein, die Bewertung von Schutzbauten im heutigen Zeitpunkt, technische Angaben und die Darlegung von Versuchsergebnissen führen zur Aufzählung folgender Vorteile des Kugelbunkers:

1. Geringer Material- und Arbeitsaufwand; fabrikmäßige, billige Massenfertigung der Einzelteile, billige Lagerung und Wartung.
2. Größtmögliche Widerstandsfähigkeit gegen alle Waffenwirkungen und gegen Überrollen von Panzern.
3. Möglichkeit der Rundumverteidigung und Anschluß an ein Grabensystem.
4. Gute Tarnmöglichkeit.
5. Sofortiger Schutz auch gegen Witterungseinflüsse.
6. Sitz- und Schlafmöglichkeit.
7. Heizbarkeit.
8. Beweglicher Einsatz, je nach Verteidigungslage.

*«Über die Verkehrsregelung in der Armee»*

Der Verfasser gibt einen interessanten Überblick über die Aufgaben des Verkehrs-Offiziers einer Territorialzone. Ste.

«Ziviler Bevölkerungsschutz – ZB», Monatszeitschrift, herausgegeben im Auftrag des Bundesministeriums des Innern vom deutschen Bundesluftschutzverband.

Diese empfehlenswerte Zeitschrift setzt sich zur Aufgabe, die ganze Thematik und alle Erscheinungsformen des Zivilschutzes aufzugreifen und zu interpretieren. Sie hat bereits Beachtung und Anerkennung bei den Regierungen vieler Staaten, bei Parlamentariern und den verschiedensten Stellen und Organisationen des Zivilschutzes im In- und Ausland gefunden.

«... Keine der großen Aufgaben kann aber gelingen und keine Schutzvorkehrung ihre Bewährungsprobe im Ernstfall bestehen, wenn nicht auch jeder Bürger für sich und die ihm Anvertrauten Vorsorge trifft und sich der Wichtigkeit des Selbstschutzes bewußt ist; denn dem Selbstschutz fällt in der ersten Stunde der Gefahr und Not die vordringlichste Aufgabe zu: menschliches Leben zu schützen, zu retten und zu erhalten.» (Abschnitt aus einem Artikel «Nato gibt Auskunft»). St.

#### *Zivilschutz.* Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn

Diese «Zeitschrift des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz für Schutz und Betreuung der Zivilbevölkerung in Kriegs- und Katastrophenfällen» erscheint unter der Redaktion von Major H. Alboth in einem neuen Gewand. Sie vermittelt in Wort und Bild wertvolle Erfahrungen und Kenntnisse aus dem Gebiet des Zivilschutzes, wobei insbesondere die Schutzmöglichkeiten gegen Atomwaffen interessant behandelt werden. Den Beziehungen zwischen Armee und Zivilschutz wird alle Aufmerksamkeit gewidmet.

Im Maiheft verdient ein Erfahrungsbericht aus den Bombardierungstagen Deutschlands während des Zweiten Weltkrieges besondere Beachtung, weil er die klare Konsequenz zieht: «Wir können uns schützen — wenn wir uns schützen wollen und rechtzeitig schützen lernen.»

Der Zivilschutz ist ein entscheidender Bestandteil unserer Landesverteidigung. Die Armee besitzt alles Interesse, daß der Schutz der Zivilbevölkerung gegen die Gefährdung aus der Luft und durch Kernwaffen im maximalen Rahmen vorbereitet wird. Die Zeitschrift «Zivilschutz» verdient deshalb volle Beachtung und anerkennende Würdigung aller militärisch Verantwortlichen. U.

---

#### **Beilage: «Die Schlacht um Riga»**

Die «Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift» ist in der angenehmen Lage, sämtlichen Abonnenten die interessante kriegswissenschaftliche Arbeit «Die Schlacht um Riga 1917» von Herrn Oberst *W. Volkart*, mit diesem Heft zusätzlich abzugeben. Der Druck dieser wertvollen Arbeit wurde in verdankenswerter Weise ermöglicht durch Beiträge des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, der Mathematisch-militärischen Gesellschaft Zürich und der Schweizerischen Offiziersgesellschaft.

---

*Adresse für Abonnements- und Inseratbestellungen, Grad- und Adreßänderungen:*

Huber & Co. AG, Abteilung ASMZ, Frauenfeld, Telefon (054) 7 37 37  
Postcheckkonto VIII c 10

*Bezugspreise:* Jahresabonnement Fr. 12.—, Einzelnummer Fr. 1.30

Ausland (unter frankiertem Streifband) Fr. 13.50